

SR Mittwoch, 17. Dezember 2025, 08:00 – 13:00, 15:00 -open end

CE Mercredi, 17 décembre 2025, 08h00 – 13h00, 15h00 - open end

CS Mercoledì, 17 dicembre 2025, 08.00 – 13:00, 15:00 - open end

Woche: 3

Semaine : 3

Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
08:00-08:45 VEREINIGTE BUNDESVERSAMMLUNG – ASSEMBLÉE FÉDÉRALE (CHAMBRES RÉUNIES) – ASSEMBLEA FEDERALE										
25.208	vbv	DE FR IT	PAG. Bundesstraengericht. Wahl eines ordentlichen Richters/einer ordentlichen Richterin OP. Tribunal pénal fédéral. Élection d'un ou d'une juge ordinaire OP. Tribunale penale federale. Elezione di un giudice ordinario		GK CJ CG	VBV CR AF				
25.209	vbv	DE FR IT	PAG. Stellvertretender Bundesanwalt/stellvertretende Bundesanwältin. Wahl OP. Procureur(e) général(e) suppléant(e) de la Confédération. Election OP. Sostituto procuratore generale della Confederazione. Elezione		GK CJ CG	VBV CR AF				
25.212	vbv	DE FR IT	PAG. Bundesstraengericht. Präsidium und Vizepräsidium 2026-2027 OP. Tribunal pénal fédéral. Présidence et vice-présidence 2026-2027 OP. Tribunale penale federale. Presidente e vicepresidente 2026-2027		GK CJ CG	VBV CR AF				
25.063	s	DE FR IT	BRG. Entlastungspaket 27 für den Bundeshaushalt (EP 27) OCF. Programme d'allégement budgétaire 2027 de la Confédération OCF. Misure di sgravio applicabili dal 2027 del budget della Confederazione		FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Stark			

SR

CE

CS

Mittwoch, 17. Dezember 2025, 08:00 – 13:00, 15:00 -open end
Mercredi, 17 décembre 2025, 08h00 – 13h00, 15h00 - open end
Mercoledì, 17 dicembre 2025, 08.00 – 13:00, 15:00 - open end

Woche: 3
Semaine : 3
Settimana: 3

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
------------------	-----------------------	---	------------------------------	---------------------------	---	---------------------------------	--	--	-------------------------------------	-------------------------------------

Zirka um 12.45 Uhr
Vers 12h45
Verso le ore 12.45

25.036	s	DE FR IT	BRG. Militärgesetz, Verordnung der Bundesversammlung über die Verwaltung der Armee und Armeeorganisation. Änderung OCF. Loi sur l'armée, ordonnance de l'Assemblée fédérale concernant l'administration de l'armée et organisation de l'armée. Modification OCF. Legge militare, ordinanza dell'Assemblea federale sull'amministrazione dell'esercito e organizzazione dell'esercito. Modifica	Antrag EK Proposition de la CC Proposta conferenza conciliazione	SiK CPS CPS	VBS DDPS DDPS	Salzmann			
--------	---	--	--	--	-------------------	---------------------	----------	--	--	--

Ab 15.00 Uhr
Dès 15h00
Dalle ore 15.00

25.063	s	DE FR IT	BRG. Entlastungspaket 27 für den Bundeshaushalt (EP 27) OCF. Programmes d'allégement budgétaire 2027 de la Confédération OCF. Misure di sgravio applicabili dal 2027 del budget della Confederazione	Fortsetzung Suite Continuazione	FK CdF CdF	EFD DFF DFF	Stark			
--------	---	--	--	---------------------------------------	------------------	-------------------	-------	--	--	--